

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 6 juin 2022 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Bill Gauley, conseiller #2
 Allan Page, conseiller #3
 Pierre Demers, conseiller #4
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Sont absents: Philippe Cyr, conseiller #1
 Jay Brothers, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held June 6th, 2022 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Bill Gauley, Councillor #2
 Allan Page, Councillor #3
 Pierre Demers, Councillor #4
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Absent are: Philippe Cyr, Councillor #1
 Jay Brothers, Councillor #5

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

22-06-091 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juin 2022**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 6 juin 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-091 **Adoption of the agenda for the regular meeting of June 6th, 2022**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of June 6th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

22-06-092 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mai 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-092 **Adoption of the minutes of the regular meeting of May 2nd, 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of May 2nd, 2022.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Aucune question

Question Period

No questions

Urbanisme / Town Planning

22-06-093 **Adoption du « Second Projet de règlement numéro 2018-007-03, modifiant le règlement de Zonage numéro 2018-007 »**

ATTENDU QUE le règlement de Zonage numéro 2018-007 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QUE ce Second Projet de règlement contient des dispositions qui sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter;

ATTENDU QUE ce Second Projet de règlement vise également à assurer la conformité du règlement de Zonage au Règlement 68-27-21 de la MRC d'Argenteuil par la modification de l'article 183 (concordance);

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le Projet de règlement;

ATTENDU QU'un Avis Public de la consultation publique a été publié le 10 mai 2022;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a eu lieu le 19 mai 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

QUE le Conseil adopte le Second Projet de règlement intitulé « Règlement numéro 2018-007-03, modifiant le règlement de Zonage numéro 2018-007 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-093

Adoption of the "Second Draft By-Law number 2018-007-03, modifying Zoning By-Law 2018-007"

WHEREAS Zoning By-Law number 2018-007 of the Municipality of the Township of Wentworth is in effect;

WHEREAS this Second Draft By-Law contains provisions that are subject to referendum approval by qualified voters;

WHEREAS this Second Draft By-Law also aims to ensure compliance of the Zoning By-Law with By-Law 68-27-21 of the MRC of Argenteuil by the amendment of Article 183 (consistency);

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Notice of the Public Consultation was published on May 10th, 2022;

WHEREAS a Public Consultation was held May 19th, 2022;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT Council adopt the Second Draft By-Law entitled "By-Law number 2018-007-03, modifying Zoning By-Law Number 2018-007".

Resolution unanimously adopted.

22-06-094

Adoption du « Règlement numéro 2018-013-02, modifiant le règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2018-013 »

ATTENDU QUE le règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2018-013 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le Projet de règlement;

ATTENDU QU'un Avis public de la consultation publique a été publié le 10 mai 2022;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a eu lieu le 19 mai 2022;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Allan Page et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé « Règlement numéro 2018-013-02, modifiant le règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2018-013 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-094

Adoption of "By-Law 2018-013-02, modifying By-Law on Site Planning and Architectural Integration Programs number 2018-013"

WHEREAS the Site Layout and Architectural Integration Programs By-Law Number 2018-013 of the Municipality of the Township of Wentworth is in effect;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Notice of the Public Consultation was published on May 10th, 2022;

WHEREAS a Public Consultation was held May 19th, 2022;

THEREFORE it is proposed by Councillor Allan Page and
RESOLVED

THAT Council adopt the By-Law entitled "By-Law number 2018-013-02, modifying Site Layout and Architectural Integration Programs By-Law Number 2018-013".

Resolution unanimously adopted.

22-06-095

Adoption du « Règlement numéro 2022-008, règlement sur les Projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) »

ATTENDU QUE la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (LAU) à l'article 145.36 permet à une municipalité d'adopter un règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble pour l'ensemble du territoire de la Municipalité;

ATTENDU QUE le zonage parcellaire est valide s'il est fait pour des motifs d'intérêt public et non pas simplement pour avantager une personne au détriment des autres;

ATTENDU QUE ce règlement est un instrument pour les projets présentant des caractéristiques particulières et conforme aux objectifs du plan d'urbanisme;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

ATTENDU QUE le Règlement sur les Projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) doit être conforme au schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil en vigueur et à son document complémentaire;

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le Projet de règlement;

ATTENDU QU'un Avis public de la consultation publique a été publié le 10 mai 2022;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a eu lieu le 19 mai 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé « Règlement numéro 2022-008, règlement sur les Projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-095

Adoption of "By-Law 2022-008, By-Law on Specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI)".

WHEREAS the *Act respecting land use planning and development* at section 145.36 allows the municipality to adopt a By-Law on specific construction, alteration or occupancy projects for the entire territory of the municipality;

WHEREAS parcel zoning is valid if it is done for reasons of public interest and not simply to benefit one person at the expense of others;

WHEREAS this By-Law is an instrument of choice for projects with special characteristics and is consistent with the objectives of the Urban Plan;

WHEREAS the By-Law on specific construction, alteration or occupancy projects of an immovable (SCAOPI) must be in conformity with the revised Land Use and Development Plan of the MRC of Argenteuil in force and its complementary document;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Notice of the Public Consultation was published on May 10th, 2022;

WHEREAS a Public Consultation was held May 19th, 2022;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

THAT Council adopt the By-Law entitled "By-Law 2022-008, By-Law on Specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI)".

Resolution unanimously adopted.

22-06-096

Adoption du « Règlement numéro 2022-009, règlement relatif à la Démolition d'immeubles »

ATTENDU QUE le Projet de loi 69 modifiant la *Loi sur le patrimoine culturels et d'autres dispositions législatives*;

ATTENDU QUE ce Projet de loi est entré en vigueur le 1^{er} avril 2021;

ATTENDU QUE ce Projet de loi a apporté plusieurs changements qui concernent le milieu municipal notamment en ce qui a trait au contrôle des démolitions;

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le projet de règlement;

ATTENDU QU'un Avis public de la consultation publique a été publié le 10 mai 2022;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a eu lieu le 19 mai 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Pierre Demers et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé «Règlement numéro 2022-009, règlement relatif à la Démolition d'immeubles».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-096

Adoption of "First Draft By-Law 2022-009, Demolition of immovables"

WHEREAS the Draft By-Law 69 amending the *Cultural Heritage Act* and other legislative provisions;

WHEREAS this Draft By-Law came into force on April 1st, 2021;

WHEREAS this Draft By-Law has brought several changes that concern the municipal environment, particularly with regard to the control of demolitions;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Notice of the Public Consultation was published on May 10th, 2022;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

WHEREAS a Public Consultation was held May 19th, 2022;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Pierre Demers and
RESOLVED

THAT Council adopt the First Draft of the By-Law entitled "First Draft By-Law 2022-009, Demolition of immovables".

Resolution unanimously adopted.

22-06-097

Adoption du « Règlement numéro 2022-010, règlement sur les Dérogations mineures »

ATTENDU QUE le Projet de loi 67 modifiant diverses dispositions législatives en matière de protection de l'environnement;

ATTENDU QUE ce Projet de loi est entré en vigueur;

ATTENDU QUE ce Projet de loi a apporté plusieurs changements qui concernent le milieu municipal notamment en ce qui a trait aux dérogations mineures;

ATTENDU QUE le nombre d'articles qu'il aurait fallu modifier au règlement 2018-012 sur les Dérogations mineures pour se conformer au décret;

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le Projet de règlement;

ATTENDU QU'un Avis public de la consultation publique a été publié le 10 mai 2022;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a eu lieu le 19 mai 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé «Règlement numéro 2022-010, règlement sur les Dérogations mineures».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-097

Adoption of "By-Law 2022-010, Minor Derogations"

WHEREAS the Draft By-Law 67 amending various legislative provisions relating to environmental protection;

WHEREAS this Draft By-Law came into force;

WHEREAS this Draft By-Law has made several changes that concern the municipal environment, particularly with respect to minor derogations;

WHEREAS the number of articles that would have had to be modified in By-Law 2018-012 Minor Derogations, to comply with the decree;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Notice of the Public Consultation was published on May 10th, 2022;

WHEREAS a Public Consultation was held May 19th, 2022;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT Council adopt the By-Law entitled "By-Law 2022-010, Minor Derogations".

Resolution unanimously adopted.

22-06-098

Adoption du Règlement numéro 2018-010-01 « Règlement numéro 2018-010-01, modifiant le règlement sur l'Administration de la réglementation d'urbanisme numéro 2018-010 »

ATTENDU QUE le règlement sur l'Administration de la réglementation d'urbanisme numéro 2018-010 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QU'un Avis de motion a été déposé le 2 mai 2022 ainsi que le Projet de règlement;

PAR CONSÉQUENT il est proposé par le conseiller Pierre Demers et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé « Règlement numéro 2018-010-01 modifiant le règlement sur l'Administration de la réglementation d'urbanisme numéro 2018-010 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-098

Adoption of By-Law number 2018-010-01 "By-Law number 2018-010-01, modifying By-Law on the Administration of the Urbanism By-Law number 2018-010"

WHEREAS Planning Administration By-Law number 2018-010 of the Municipality of the Township of Wentworth is in effect;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on May 2nd, 2022 and the Draft By-Law deposited;

THEREFORE It is proposed by Councillor Pierre Demers and
RESOLVED

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

THAT Council adopt the By-Law entitled "By-Law number 2018-010-01, modifying Planning Administration By-Law number 2018-010".

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

22-06-099 **Entente intermunicipale relative à la mise en place d'un service de secours spécialisé**

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 3.4 de l'entente, il faut l'accord de chaque municipalité pour procéder à l'achat d'équipement excédant 1 000\$;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'autoriser l'achat de pinces de désincarcération.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-099 **Inter-municipal agreement for the establishment of a specialized emergency service**

WHEREAS in accordance with article 3.4 of the agreement, approval from each municipality is required to proceed with the purchase of equipment exceeding \$1,000;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to authorize the purchase of the Jaws of Life.

Resolution unanimously adopted.

22-06-100 **Achats et dépenses Service sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de mai 2022 pour un total de 1 895,06\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-100 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of May 2022 for a total of \$1,895.06.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (mai 2022) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (mai 2022) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (May 2022)

The Fire Department Monthly Report (May 2022) is deposited.

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

Travaux publics / Public Works

22-06-101

Appel d'offres numéro 2022-TP-001

CONSIDÉRANT l'appel d'offres par invitation du 4 mai 2022 concernant le remplacement de ponceaux de petits gabarits;

CONSIDÉRANT le résultat des soumissions reçues dont l'ouverture a eu lieu le 20 mai 2022;

CONSIDÉRANT qu'une (1) seule soumission était déposée et qu'elle était conforme;

CONSIDÉRANT qu'une telle situation autorise la Municipalité à négocier le prix avec ce seul soumissionnaire;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

D'OCTROYER le contrat à l'entrepreneur David Riddell Excavation/Transport au montant de 72 806,45\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-101

Tender number 2022-TP-001

WHEREAS the Call for Tenders by invitation on May 4th, 2022, concerning the replacement of small culverts;

WHEREAS the results of the tender opening on May 20th, 2022;

WHEREAS only one (1) tender was submitted and that it was compliant;

WHEREAS such a situation authorizes the Municipality to negotiate the price with this sole bidder;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

TO AWARD the contract to the contractor David Riddell Excavation/Transport in the amount of \$72,806.45 taxes included.

Resolution unanimously adopted.

22-06-102

Décret des travaux routiers chemin Paradis

ATTENDU que la Loi sur les travaux municipaux L.Q.R.Q. Chapitre T-14, prévoit à l'article 2 qu'une municipalité peut procéder par résolution pour ordonner des travaux de construction ou d'amélioration lorsque celle-ci détient les crédits nécessaires à son fonds général;

ATTENDU que le Conseil a octroyé le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, LEGD Inc. par sa résolution 22-05-079;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Allan Page et

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

RÉSOLU que la municipalité du Canton de Wentworth autorise les travaux de réfection sur deux segments du chemin Paradis qui débuteront mi-juin 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-102 **Roadwork Decree Paradis Road**

WHEREAS the Municipality Works Act R.S.Q. chapter T-14, provides in Article 2 that a municipality may by resolution order construction or improvement when it has the necessary funds in its general fund;

WHEREAS the Municipality had given the contract to the lowest conform bidder LEGD Inc., by resolution 22-05-079;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Allan Page and

RESOLVED that the Municipality of the Township of Wentworth authorize the roadwork for two segments of Paradis Road to start in Mid-June 2022.

Resolution unanimously adopted.

22-06-103 **Contrat pour le contrôle qualitatif des matériaux**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'octroyer le contrat pour le contrôle qualitatif des matériaux du projet de réfection du chemin Paradis à DEC Enviro Inc. au montant de 8 237,96 taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-103 **Contract for quality control of materials**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to award the contract for the quality control of materials for the Paradis Road rehabilitation project to DEC Enviro Inc. in the amount of 8,237.96 taxes included.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

22-06-104 **Adoption des comptes payables pour le mois de juin 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de juin 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-104 **Adoption of the accounts payable for the month of June 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the accounts payable for the month of June 2022.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

22-06-105 **Faits saillants du rapport financier 2021**

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du *Code municipal du Québec*, le maire présente les faits saillants du rapport financier 2021, ainsi que le rapport du vérificateur externe;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Pierre Demers et **RÉSOLU** de diffuser les faits saillants du rapport financier 2021 sur le site internet de la Municipalité www.wentworth.ca.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-105 **Highlights of the 2021 Financial Report**

WHEREAS in accordance with the provisions of article 176.2.2 of the *Quebec Municipal Code*, the Mayor presents the Highlights of the 2021 Financial Report, as well as the report of the external auditor;

THEREFORE it is proposed by Councillor Pierre Demers and **RESOLVED** to distribute the Highlights of the 2021 Financial Report on the website of the Municipality www.wentworth.ca.

Resolution unanimously adopted.

22-06-106 **Contrat – Contrôle des castors**

ATTENDU que nous sommes satisfaits des services offerts par Contrôle animalier Marcel Gauthier;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** d'octroyer un contrat de deux (2) ans pour le contrôle des castors et du libre écoulement des eaux 2022-2024 au montant de 9 000,00\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-106 **Beaver Control – Contract**

WHEREAS we are satisfied with the services provided by "*Contrôle animalier Marcel Gauthier*";

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** to award the contract for two (2) years for beaver control and free flow of water 2022-2024 in the amount of \$9,000.00 taxes included.

Resolution unanimously adopted.

22-06-107 **Mandat à l'Union des Municipalités du Québec pour l'achat de différents bacs et mini-bacs de cuisine pour la collecte des matières résiduelles**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a reçu une proposition de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ) de préparer, en son nom et au nom d'autres organisations municipales intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de bacs roulants et de mini-bacs de cuisine pour la collecte des matières résiduelles, pour l'année 2023;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022**REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022**

ATTENDU QUE les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* :

- permettent à une municipalité de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de matériel;
- précisent que les règles d'adjudication des contrats par une municipalité s'appliquent aux contrats accordés en vertu du présent article et que l'UMQ s'engage à respecter ces règles;
- précisent que le présent processus contractuel est assujéti au «Règlement numéro 26 sur la gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement » adopté par le conseil d'administration de l'UMQ;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth désire participer à cet achat regroupé pour se procurer les bacs roulants de 360l, les bacs roulants de 45l et les mini-bacs de cuisine dans les quantités nécessaires pour satisfaire ses besoins;

EN CONSÉQUENCE Il est proposé par le conseiller Allan Page et
RÉSOLU

QUE la municipalité du Canton de Wentworth confie, à l'UMQ, le mandat de préparer, en son nom et celui des autres organisations municipales intéressées, un document d'appel d'offres visant à adjuger un contrat d'achat regroupé visant la fourniture de les bacs roulants de 360l, les bacs roulants de 45l et les mini-bacs de cuisine nécessaires aux activités de la Municipalité pour l'année 2023;

QUE pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à fournir à l'UMQ toutes les informations requises en remplissant la ou les fiches techniques d'inscription requises que lui transmettra l'UMQ et en retournant ce document à la date fixée. Aussi, bien que les besoins exprimés par la Municipalité à ce stade-ci soient approximatifs, les quantités indiquées dans la fiche technique d'inscription doivent représenter le plus fidèlement possible les besoins réels anticipés de la Municipalité. En conformité avec le cadre législatif applicable aux regroupements d'achats de l'UMQ, cette dernière ne pourra donner suite à une modification des quantités que lorsque celle-ci constitue un accessoire au contrat et n'en change pas la nature;

QUE si l'UMQ adjuge un contrat, la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjugé;

QUE si l'UMQ adjuge un contrat, la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à procéder à l'achat des produits qu'elle a inscrits à l'appel d'offres BAC-2023, selon les quantités minimales déterminées et autres conditions contractuelles;

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

QUE la municipalité du Canton de Wentworth reconnaît que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants. Ce pourcentage est fixé à 2%;

QU'UN exemplaire de la présente résolution soit transmis à l'Union des municipalités du Québec.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-107

Mandate to the Union des Municipalités du Québec to purchase various bins and mini-bins for the collection of residual materials

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has received a proposal from the Union des Municipalités du Québec to prepare, on its behalf and on behalf of other interested municipal organizations, a call for tenders document for a group purchase of wheeled bins and mini-bins for the collection of residual materials, for the year 2023;

WHEREAS sections 29.9.1 of the Cities and Towns Act and 14.7.1 of the Municipal Code:

- allow a municipality to enter into an agreement with the UMQ for the purpose of purchasing materials;
- specify that the rules for the awarding of contracts by a municipality apply to contracts awarded under this section and that the UMQ undertakes to comply with these rules;
- specify that the present contracting process is subject to "By-Law 26 on the contractual management of the UMQ for its grouping agreements" adopted by the UMQ Board of Directors;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth wishes to participate in this group purchase in order to obtain 360l roll-out bins, 45l roll-out bins and mini kitchen bins in the quantities necessary to meet its needs;

THEREFORE it is proposed by Councillor Allan Page and
RESOLVED

THAT the Municipality of the Township of Wentworth entrust the UMQ with the mandate to prepare, on its behalf and that of other interested municipal organizations, a call for tenders document to award a group purchase contract for the supply of 360l roll-out bins, 45l roll-out bins and mini kitchen bins required for the activities of the Municipality for the year 2023;

THAT in order to allow the UMQ to prepare its tender document, the Municipality of the Township of Wentworth undertakes to provide the UMQ with all the required information by filling out the required registration form(s) that will be sent to it by the UMQ and by returning this document by the set date. Also, although the needs expressed by the Municipality at this stage are approximate, the quantities indicated in the registration data sheet must

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

represent as accurately as possible the Municipality's actual anticipated needs. In accordance with the legislative framework applicable to the UMQ's purchasing groups, the UMQ may only follow up on a change in quantities when it constitutes an accessory to the contract and does not change its nature;

THAT if the UMQ awards a contract, the Municipality of the Township of Wentworth undertakes to respect the terms of the contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract is awarded;

THAT if the UMQ awards a contract, the Municipality of the Township of Wentworth undertakes to proceed with the purchase of the products it has listed in the call for tenders BAC-2023, according to the minimum quantities determined and other contractual conditions;

THAT the Municipality of the Township of Wentworth recognizes that the UMQ will receive, directly from the successful bidder, as a management fee, a percentage of the amount invoiced before taxes to each participant. This percentage is set at 2%;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the Union des Municipalités du Québec.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

22-06-108

Subvention pour l'ensemencement des lacs

ATTENDU que le remboursement est de 50% des déboursés pour l'ensemencement des lacs aux associations jusqu'à concurrence de 250,00\$ par association sur présentation de pièces justificatives;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** de rembourser à l'Association des propriétaires du lac Roger un montant de 250\$ tel que décrit dans la Résolution numéro 22-02-041.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-108

Grant for stocking Lakes

WHEREAS the reimbursement is 50% of the disbursements for the stocking of the lakes to the associations up to a maximum of \$250.00 per association upon presentation of supporting documents;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to reimburse the Lake Roger Property Owners Association the amount of \$250.00 as described in Resolution number 22-02-041.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

22-06-109 **Demande d'aide financière Association des propriétaires du Lac Bixley**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu de rembourser un montant de \$50.00 sur présentation de pièces justificatives pour l'achat de plantes indigènes à distribuer aux membres de l'Association lors de l'assemblée générale tenue le 5 juin 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-109 **Application for financial assistance Lake Bixley Property Owners Association**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to reimburse an amount of \$50.00 upon presentation of receipts for the purchase of native plants to be distributed to the members of the Association at the General Assembly on June 5th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (mai 2022) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (May 2022)

Période de questions

- Excès de vitesse des voitures et des motos tout-terrain sur le chemin Louisa, intervention requise par la Surêté du Québec
- Demande de modification du règlement sur les nuisances pour le bruit causé avant 7h le dimanche par des appareils à gaz.
- Considération par la Municipalité de se joindre au mouvement de ne pas tondre les pissenlits au mois de mai

Question Period

- Speeding cars and trail bikes on Louisa road, intervention required by the *Surêté du Québec*
- Request for change to the nuisance By-Law for noise caused before 7am on Sunday by gas powered equipment
- Consideration by the Municipality to join the movement in not cutting the Dandelions in the month of May

Varia

Le Maire remercie l'équipe des Travaux Publics pour les longues heures et le travail acharné suite à l'orage Derecho vécu dans la Municipalité le 21 mai dernier.

SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUIN 2022

REGULAR MEETING OF JUNE 6TH, 2022

Varia

The Mayor thanks the Public Works team for the long hours and hard work following the Derecho storm experienced in the Municipality on May 21st.

22-06-110

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h38.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-06-110

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:38 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager and Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 juillet 2022 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on July 4th, 2022 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.